



MENTIONS DE DANGER ET CONSEILS DE PRUDENCE

- H411** Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
P102 Tenir hors de portée des enfants.
P270 Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
P273 Éviter le rejet dans l'environnement.
P391 Recueillir le produit répandu.
P501 Éliminer le contenu/réceptacle dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.
EUH208 Contient 1,2-benzisothiazolin-3-on. Peut produire une réaction allergique.
EUH210 Fiche de données de sécurité disponible sur demande.
EUH401 Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

GEVARENAANDUIDING EN VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

- H411** Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.
P102 Buiten het bereik van kinderen houden.
P270 Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.
P273 Voorkom lozing in het milieu.
P391 Gelekte/gemorste stof opruimen.
P501 Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.
EUH208 Bevat 1,2-benzisothiazolin-3-on. Kan een allergische reactie veroorzaken.
EUH210 Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.
EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

GEFAHREN- UND SICHERHEITSHINWEISE

- H411** Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P270 Bei Verwendung dieses Produkt nicht essen, trinken oder rauchen.
P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
P391 Verschüttete Mengen aufnehmen.
P501 Inhalt/Behälter zur Sammlung des gefährlichen und besonderen Problemülls zuführen.

©Pirouette - geregistreerd handelsmerk van Fine Agrochemicals Ltd. (toelatingshouder)
©Pirouette - marque déposée de Fine Agrochemicals Ltd. (détendeur de l'agrément)

pirouette®

Numéro d'agrément / Erkenningsnummer /
Zulassungsnummer: 9507 P/B

Usage Professionnel / Beroepsgebruik / Professionellgebrauch

Régulateur de croissance / Groeiregulator /
Wachstumsregulator

Principe actif / Werkzaam bestanddeel en gehalte / Wirkstoff:

4 g/l paclobutrazole (SC = suspension concentrée) /
(SC = suspensie concentraat) / (SC = Suspensionskonzentrat)


1 litre / liter
CONTENU / INHOUD:

Lire attentivement l'étiquette
Agiter avant l'emploi

Lees aandachtig het etiket
Schudden voor gebruik

Productiedatum / Date de production / Produktionsdatum: zie verpakking / voir bidon / siehe Verpackung.
Lotnummer / Numéro de lot / Chargennummer: zie verpakking / voir bidon / siehe Verpackung.

EUH208 Enthält 1,2-Benzisothiazolin-3-on. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

EUH210 Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.

SP1 Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

SPe3 Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux points d'eau (voir les mesures de réduction du risque).

SP1 Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.

SPe3 Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een welbepaalde bufferzone rond oppervlaktewater niet sproeien (zie risicobepalende maatregelen).

SP1 Mittel und/oder dessen Behälter nicht in Gewässer gelangen lassen.
SPe3 Zum Schutz von Gewässerorganismen eine unbehandelte Pufferzone zu Oberflächengewässer (siehe Minderungsmaßnahmen) einhalten.

Antigiftcentrum / Centre Antipoisons / Antigiftzentrum: 070/245 245

Distribué par:

Verdeeld door:

Imschoot bvba

Dorp Oost 84 - B 9080 Lochristi

Tel +3293555582

Email: info@imschoot.be

www.imschoot.be

Un produit de:

Een product van:

fine

FINE AGROCHEMICALS LIMITED

Hill End House Whittington

Worcester WR5 2RQ

UK

www.fine.eu

PIR/BE/IM/1L/16

Mode d'emploi

PIROUETTE est un régulateur de croissance systémique.

Azalées (plein air)

Pour lutter contre : croissance excessive des tiges et des feuilles. Absorption par les tiges et les feuilles mais également par les racines. Le produit raccourcit les entre-nœuds et règle la hauteur de la plante.

Dose/concentration : Pulvériser 22,5 à 27,5 ml de PIROUETTE par litre d'eau selon le cultivar (15 litres par 100 m² de plantes) sur des plantes sèches, après le dernier pincement des azalées et dès l'instant où l'on veut ralentir la croissance excessive de la plante. N'utilisez que sur plantes en pots.

Zone tampon de 1m avec technique classique. Une application.

Plantes vivaces ornementales non ligneuses (non destinées à la consommation) (sous protection)

Utilisation en plantes ornementales accordée sur base d'essais réalisés sur les espèces suivantes: Euphorbia sp., Exacum sp., Kalanchoe sp., Rosa sp., Pelargonium sp.,

Pour lutter contre: Pédoncules floraux trop développés.

Dose/concentration: 100ml/100 litres d'eau. Une application.

Plantes vivaces ornementales non ligneuses (non destinées à la consommation) (plein air)

Utilisation en plantes ornementales accordée sur base d'essais réalisés sur les espèces suivantes: Euphorbia sp., Exacum sp., Kalanchoe sp., Rosa sp., Pelargonium sp.,

Pour lutter contre : Pédoncules floraux trop développés

Dose/concentration : 100ml/100 litres d'eau
Zone tampon de 3m avec technique classique.

L'état actuel de nos connaissances nous oblige à déconseiller tous les mélanges de PIROUETTE avec d'autres produits.

Il faut éviter l'écoulement du produit sur les feuilles (pas de run-off). Une légère humectation des feuilles est suffisante.

Le produit reste actif dans le sol pendant plusieurs mois. Eviter l'écoulement sur la terre, substrat de croissance et le béton car ceci pourrait provoquer un freinage de croissance sur les cultures suivantes.

Après l'application, une période minimale de 2 heures est nécessaire sans pluies ni arrosages. Ne pas utiliser les eaux résiduelles d'irrigation sur d'autres cultures.

Un essai préalable est nécessaire pour les nouveaux cultivars.

Grâce à son action vous obtiendrez une plante plus robuste, compacte et les feuilles seront plus foncées.

- Les espèces et variétés de plantes ornementales susceptibles d'être traitées avec ce produit sont citées sur l'étiquette sous la responsabilité du détenteur de l'agrément.
- La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, en fonction de l'étendue des effets recherchés ou de la sensibilité variétale. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

Indications pour les premiers secours et conseils pour le médecin

En cas de suspicion d'intoxication, avertir un médecin et appeler le Centre antipoison (tél. 070/245.245)

Après absorption par la bouche :

Le patient reste généralement tout à fait conscient : ne pas faire vomir la victime et demandez l'avis de votre médecin ou du Centre antipoison

Après contact sur les vêtements et la peau:

Enlever les vêtements souillés : laver les cheveux et la peau à fond à l'eau et au savon. Laver les vêtements avant de les remettre.

Après éclaboussures dans les yeux :

Bien ouvrir les paupières et rincer abondamment durant 10 minutes sous un flux d'eau modéré en veillant à ne pas faire couler l'eau vers l'autre œil.

Consulter un ophtalmologue si les symptômes persistent.

Elimination/destruction des emballages et des excédents de traitements

Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

L'emballage vide de ce produit doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation.

L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur au point de ramassage prévu à cet effet.

Diluer les surplus de traitement au moins 10 fois et les appliquer sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi.

Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fosses avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut, en aucun cas être réutilisé à d'autres fins.

De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

Des examens approfondis ont démontré que le produit, utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés.

Conditions de garantie des produits et limites de responsabilité

Fine Agrochemicals Limited (« FINE ») garantit que le produit dans son emballage d'origine est conforme aux spécifications stipulées sur cette étiquette. FINE rejette toutes autres garanties, aussi bien explicites qu'implicites, y compris, mais sans s'y limiter, toutes les garanties de qualité marchande et d'adaptabilité à un usage spécifique.

Il est impossible d'éliminer tous les risques inhérents au produit. Les dommages à la culture, les mauvaises performances ou toute autre conséquence indésirable peuvent résulter de facteurs tels que des conditions météorologiques exceptionnelles, la présence d'autres substances ou des méthodes d'application ou d'utilisation du produit qui seraient différentes de celles strictement préconisées sur cette étiquette, ou de tout autre facteur indépendant de la volonté de FINE ou du vendeur. De tels risques seront à la charge de l'acheteur, dans la mesure prévue par le droit en vigueur.

Conformément à cette étiquette, la responsabilité de FINE sera limitée au montant du prix d'achat ou, au choix de FINE, pourra consister en un remplacement gratuit du produit. FINE rejette toute responsabilité quelle qu'elle soit pour tout dommage spécial, accessoire ou consécutif résultant de la manipulation ou de l'utilisation du produit.

L'acheteur doit informer Fine / Imschoot sans délai, de tout manquement à la Garantie, et lui fournir une description détaillée du défaut constaté.

Gebruiksaanwijzing

PIROUETTE is een systemische groeiregulator

Azalea's (open lucht)

Ter bestrijding van ongewenste scheut- en bladvorming.

Actie: Opname door stengels, bladeren en via de wortels. Het product verkort het internodia en reguleert de planthoogte.

Dosering: Naargelang de cultivar spuit 22,5 à 27,5 ml PIRQUETTE per liter water (15 liter per 100 m² planten) op droge planten, na het laatste toppen van de azalea's en wanneer men ongewenste scheutvorming wenst af te remmen. Alleen toepassen op potplanten.

Minimale bufferzone van 1 m met klassieke techniek.

Overjarige, (doorlevend, niet-houtachtig) sierplanten (niet bestemd voor consumptie) (onder bescherming)

Het gebruik in sierplanten is toegestaan op basis van proeven uitgevoerd op de volgende soorten: Euphorbia sp., Exacum sp., Kalanchoe sp., Rosa sp., Pelargonium sp.,

Ter bestrijding van te lange bloemstelen.

Dosering: 100ml/100 liter water. 1 Toepassing.

Overjarige, (doorlevend, niet-houtachtig) sierplanten (niet bestemd voor consumptie) (open lucht)

Het gebruik in sierplanten is toegestaan op basis van proeven uitgevoerd op de volgende soorten: Euphorbia sp., Exacum sp., Kalanchoe sp., Rosa sp., Pelargonium sp.,

Ter bestrijding van te lange bloemstengels.

Dosering: 100ml/100 liter water. 1 toepassing.

Minimale bufferzone van 3 m met klassieke techniek.

Gezien de -tot op heden- beperkte ervaring met mengsels, raden wij af PIRQUETTE te mengen met andere producten.

Vermijdt dat het product van het blad afdruipt : lichte bevochtiging is voldoende.

Het product kan enige maanden in de grond werkzaam blijven. Vermijdt het afdruipten van spuitvloeistof op de grond, op substraten en op betonoppervlakten, ongewenste groeiremming zou kunnen optreden bij volggewassen.

Na toepassing moet het minimaal 2 uur droog blijven (geen regen noch bevoeiing).

Water dat resten van PIROUETTE kan bevatten niet gebruiken om andere teelten mee te irrigeren.

Resterend water na irrigatie niet op andere teelten gebruiken.
Een voorafgaande proef is noodzakelijk bij nieuwe cultivars.

Dankzij zijn werking bekom je stevige en compacte planten met donkergroene bladeren.

- De soorten en variëteiten van siergewassen die kunnen worden behandeld, worden op het etiket vermeld onder de verantwoordelijkheid van de houder van de erkenning.
- De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bijvoorbeeld in functie van de mate van het nagestreefde effect of de gevoeligheid van het gewas. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn voor de oogst te verkorten.

Raadgevingen voor de eerste hulp en advies voor de geneesheer

Bij vermoeden van inname een arts waarschuwen en het Antigifcentrum bellen (070/245 245)

Na inslikken:

De patiënt blijft meestal volledig bij bewustzijn: geen braken opwekken en vraag dan advies aan uw arts of het Antigifcentrum.

Na morsen op kleding en huid:

De verontreinigde kleding verwijderen: haar en huid grondig wassen met water en zeep. Kleding wassen voor hergebruik .

Na spatten in de ogen:

De oogleden goed opensperren en gedurende 10 minuten overvloedig spoelen met zacht stromend water; ervoor zorgen dat het water niet naar het andere oog loopt. Als de symptomen blijven raadpleeg een oogarts .

Opruiming/vernietiging van de verpakkingen en behandelingsoverschotten

Zorg ervoor om met het product of de verpakking geen grondwater te verontreinigen

De ledige verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden door middel van een manueel systeem (drie opeenvolgende malen schudden met water) of door

middel van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproeitoestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de sproeitank gegoten worden. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt.

Spuitoverschotten minstens 10 maal verdunnen en verspuiten op het reeds behandelde perceel volgens de gebruiksvoorschriften.

Vijvers, waterlopen, beken en grachten, noch met het middel, noch met de verpakking besmetten. De verpakking in geen geval opnieuw gebruiken voor een andere doel.

Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruiksdoeleinden.

Product garantie voorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

Fine Agrochemicals Ltd ("FINE") waarborgt dat dit product in zijn originele verpakking, in overeenstemming is met de specificaties vermeld op dit etiket. Fine ziet af van alle andere garanties, uitdrukkelijk of impliciet, inclusief maar niet beperkt tot de waarborg van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel.

Het is onmogelijk om alle risico's verbonden aan dit product te elimineren. Plant beschadiging, minder goede werkzaamheid of andere onbedoelde effecten kunnen het gevolg zijn van factoren zoals abnormale weersomstandigheden, de aanwezigheid van andere materialen, de manier van toepassing, het gebruik van het product buiten de strikte instructies overeenkomstig met dit etiket of andere factoren die buiten de controle zijn van zowel Fine als de verkoper. Voor zover overeenkomstig met de geldende wetgeving, zullen alle dergelijke risico's door de aankoper worden aanvaard.

Fine's aansprakelijkheid onder dit etiket zal beperkt zijn tot de aankoopprijs, of indien door Fine verkozen, tot de gratis vervanging van het product. Fine ontkent alle aansprakelijkheid voor speciale, toekomstige of gewichtige schade als gevolg van de behandeling of gebruik van dit product.

In geval van schending van de garantie moet de aankoper onmiddellijk Fine / Imschoot op de hoogte brengen en een gedetailleerde beschrijving van het defect doorgeven.